



LEVART

NYE KUNSTPRODUKSJONER I LEVANGER

LevArt

Levanger kommune, kulturrenheten,
P. b. 30, 7601 Levanger Tlf.: + 47 74 05 25 00
Faks + 47 74 08 35 40.
levart@levanger.kommune.no
www.levart.no

LevArt – kunst som inviterer til debatt

LevArt inviterer kunstnere til å skape ny kunst i Levanger, i nær dialog med befolkningen og stedet. Kulturrenheten i Levanger kommune har, med støtte av Norsk kulturråd og Nord-Trøndelag fylkeskommune, tatt initiativ til samtidskunst-prosjektet LevArt. Over en periode på to år, (2005-2007), skal flere nye kunstverk utvikles og tilrettelegges i Levanger. Regionale samarbeidspartnere er Nord-Trøndelag fylkeskommune, Falstadsenteret, Trøndelag Senter for Samtidskunst, Høgskolen i Nord-Trøndelag og Levanger Kunstforening.

Samtidskunst i et flerkulturelt samfunn

Prosjektet legger til rette for møter mellom mennesker med ulik kulturell bakgrunn og inviterer kunstnere til å delta i disse møtene for å utvikle nye verk.

LevArt ønsker å synliggjøre mulighetene som ligger i et kulturelt mangfold.

Sted og identitet

LevArt inviterer kunstnere til å skape nye kunstverk i Levanger ved å gå inn i forskjellige former for samarbeid med lokalbefolkningen. Prosjektet vil åpne for samtaler omkring kunsten om stedets mening for den enkelte, og søker å tydeliggjøre kunstens betydning i stedsutviklingen. LevArt ønsker å gi nye innfallsvinkler til kunstens rolle i det offentlige rom, og å bygge gode nettverk for å styrke kunstarenaer i Trøndelag.

Prosjektleder: Odd Håpnæs,

kultursjef i Levanger kommune.

Mobil: + 47 951 56 306. odd.hapnes@levanger.kommune.no

Kunstfaglig ansvarlig og kurator: Anne-Gro Erikstad,

Levanger kommune. Mobil: + 47 456 36 287.

anne.gro.erikstad@levanger.kommune.no

Informasjonfaglig ansvarlig og rådgiver:

Brynhild Bye. Mobil: + 47 480 38 974. brbye@start.no

Prosjektet har engasjert Per Gunnar Tverbakk som rådgiver.



LevArt – art that stimulates debate

LevArt invites artists to produce new art in Levanger, Norway, in close dialogue with local residents and the location. The project is initiated by the municipality of Levanger's department of culture, with support from the Arts Council Norway and Nord-Trøndelag County Council. The project will run for the two-year period of 2005-2007, during which several new works will be created in the area. The project has entered collaborative agreements with a range of partners representing a broad local and regional network. Worthy of particular mention are Nord-Trøndelag County Council, the Falstad Centre, Nord-Trøndelag University College, Trøndelag Centre for Contemporary Art, and Levanger Fine Art Association.

Contemporary art in a multicultural society

LevArt facilitates encounters between people of different cultural backgrounds and will invite artists to participate in these meetings in order to develop new works. LevArt wishes to raise awareness for the possibilities that lie in cultural diversity.

Place and identity

LevArt invites artists to create new art in Levanger by exploring various forms of collaboration with local residents. The project will create a forum for art focussing on the meaning of location for individuals and will seek to raise the profile of art in regional development. LevArt aims to provide new perspectives on the role of art in public space and to build good networks to strengthen regional art arenas.

LevArt. Municipality of Levanger, the department of culture. P.b. 130, 7601 Levanger, Norway. Tel: + 47 74 05 25 00. Fax + 47 74 08 35 40. www.levart.no
levart@levanger.kommune.no

Project leader: Odd Håpnes, cultural officer, Levanger council. Mobile phone: + 47 951 56 306.
odd.hapnes@levanger.kommune.no

Artistic and curatorial responsibility for LevArt:

Anne-Gro Erikstad, Levanger council.
Mobile phone: + 47 456 36 287.
anne.gro.erikstad@levanger.kommune.no

"فـآرت"، الفن الذي يبحث على الحوار

يبدو مشروع "فـآرت" فنانين لخلق أعمال فنية جديدة في مدينة "الافانغر"، الترويج، عبر حوار مباشر مع السكان المحليين ومع البيئة المحيطة أو المكان.

أُقر المشروع من قبل القسم الثقافي لمجلس البلدية وبدعم من المجلس الفني الترويجي ومجلس مقاطعة "نورد- ترينديلاغ" و "ميسسترو المشروع لفترة سنتين 2005-2007 سيجري خلالها إنشاء وإنتاج عدة أعمال في المنطقة.

دخل المشروع في اتفاقيات شراكة مع عدة أطراف تمثل طيفاً واسعاً من شبكات عمل محلية ومن المناطق الأخرى أيضاً وتشمل هذه الأطراف مجلس مقاطعة "نورد- ترينديلاغ"، مركز "فالستاد"، جامعة "نورد- ترينديلاغ"، مركز "نورد- ترينديلاغ"، للفن المعاصر، وجمعية "الافانغر" للفنون الجيدة.

الفن المعاصر في مجتمع متعدد الثقافات:

يعمل "فـآرت" على تسهيل عقد لقاءات بين ناس ينتمون لخلفيات ثقافية متنوعة وسوف فنانين للمشاركة في هذه اللقاءات من أجل استكشاف وحلق وتطوير أعمال فنية جديدة.

ويرغب "فـآرت" أن يعمل على زيادة الوعي والإدراك بالنسبة للفن المشاحة التي تكمن في التنوع والتمايز الثقافي.

الكتابة والإحساس بالمكان:

يبدو "فـآرت" فنانين لأن يبدووا أعمالاً فنية جديدة في مدينة "الافانغر" وذلك باستكشاف أشكالاً مختلفة من التعاون مع السكان المحليين وسيتكون المشروع بمثابة دعوة للفن تركز على ماذا يعني المكان بالنسبة للأفراد وسيعمل من أجل دفع صورة الفن في نطاق التنوع والتغير المكاني. ويهدف "فـآرت" إلى تقديم رؤية جديدة عن دور الفن في حياة الناس وإلى بناء شبكات عمل جيدة من أجل تقوية ميادين ومراكز الفن في المناطق.

الفـآرت:

بلدية "الافانغر"، القسم الشؤون الثقافية
قاعة المقاطعة، 7600 مدينة "الافانغر"، الترويج.
تلفون: 4774052500
فاكس: 4774 08 3540
www.levart.no
تلفون محمول: 47 36 456 287
فاكس: 47 35 05 40
anne.gro.erikstad@levanger.kommune.no

مسئولة الاستعلامات ومستشارت: "برينهلد باي"
تلفون: 47 25 05 69
تلفون محمول: 47 38 480 97
فاكس: 47 35 05 40
brbye@start.no

بلدية "الافانغر"، القسم الشؤون الثقافية
قاعة المقاطعة، 7600 مدينة "الافانغر"، الترويج.
تلفون: 4774052500
فاكس: 4774 08 3540
www.levart.no
تلفون محمول: 47 36 456 287
فاكس: 47 35 05 40
تلفون: 47 25 05 24
فاكس: 47 35 05 40
odd.hapnes@levanger.kommune.no

سيضم المشروع "بير غونار فريوك" كمشكّلات.



Levanger
kommune